

MINUTA / MINUTES

VII Subcomité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias / VII Subcommittee on Sanitary and Phytosanitary Measures

VIDEOCONFERENCIA / WEBEX MEETING

6, 9, 10, 11, 12 de noviembre de 2020 / 6th, 9th, 10th, 11th, 12th November 2020,
14:30-19:00

1. Introducción – Palabras de bienvenida / Welcome and introduction

La reunión se efectuó en español y por video-conferencia / The meeting was held in Spanish by videoconference

2. Aprobación de la Agenda / Adoption of the Agenda.

La agenda fue aprobada por las Partes. / The agenda was approved by the Parties.

3. Revisión de la implementación del plan de acción aprobado en el VI Subcomité MSF de octubre de 2019 / Review of the implementation of the action plan approved at the VI meeting of the SPS Subcommittee of October 2019.

Las Partes consideran revisado el plan de acción. Aquellos asuntos que permanecían abiertos han sido trasladados a la agenda de esta sesión. Colombia indica que ha retirado de momento los puntos que se refieren al ajuste de los LMR en pasifloras y la aprobación de nuevos alimentos y se reserva la posibilidad de continuar su debate a posteriori. /

The Parties consider the Action Plan as revised. Issues that remained open have been moved to the agenda of this session. Colombia indicated the withdrawal for the time being of the points relating to the adjustment of the MRLs for Passiflora and the approval of novel foods such as Passiflora and others and reserves the possibility to continue their discussion ex post.

GENERAL / GENERAL

Puntos de Interés General / Points of General Interest

4. Información sobre el Pacto Verde de la UE y la Estrategia «de la granja a la mesa» / Information on the EU's Green Deal and Farm to Fork Strategy. Presentación y discusión/Presentation and discussion

La Unión Europea presentó su Estrategia «de la granja a la mesa» e invitó a las Partes a profundizar el diálogo en la materia. Las Delegaciones de la UE en Colombia, Ecuador y Perú presentaron distintos proyectos de cooperación, apoyados con fondos de la UE, que se están

llevando a cabo para apoyar iniciativas de estos países relacionados con la sostenibilidad de la producción alimentaria.

Colombia, Ecuador y Perú manifestaron sus preocupaciones e inquietudes con respecto a la Estrategia, las cuales fueron remitidas a la UE por correo electrónico durante el desarrollo del Subcomité, y se anexan al acta. Resaltaron que la mayoría de los asuntos propuestos por la Estrategia, incluida la posible reducción del uso de pesticidas bajo un enfoque de peligro, en gran medida modificarán los requisitos de acceso a la UE, ocasionando un impacto en los países andinos que forman parte del Acuerdo Comercial.

El Perú solicitó el detalle de las iniciativas y proyectos de la Comisión Europea mencionados anteriormente, a fin de tener claridad sobre el alcance de estos y su relación con los asuntos sanitarios y/o fitosanitarios. /

The European Union presented its Farm to Fork Strategy and invited the Parties to deepen the dialogue on the matter. EU Delegations in Colombia, Ecuador and Peru presented various cooperation projects, supported by EU funds, which are being carried out to support initiatives by these countries related to the sustainability of food production.

Colombia, Ecuador and Peru expressed their concerns regarding the Strategy, which were sent to the EU by e-mail during the development of the Subcommittee and are annexed to the minutes. They stressed that most of the issues proposed by the Strategy, including the possible reduction of the use of pesticides under a hazard approach, will to a large extent change the access requirements to the EU, with an impact on the Andean countries that are part of the Trade Agreement.

Peru asked for details of the European Commission's initiatives and projects mentioned above, in order to have clarity on the scope of these initiatives and projects and their relationship with sanitary or phytosanitary issues.

ARTÍCULO / ARTICLE 91: REQUISITOS DE IMPORTACION / IMPORT REQUIREMENTS

Puntos de Interés de la Unión Europea / Points of Interest of the European Union

5. Aplicación del Artículo 91, punto 1 por parte de Colombia, Ecuador y Perú: Condiciones de importación armonizadas-Avances en la certificación armonizada / Application of Article 91 (1) by Colombia, Ecuador and Peru: Harmonized import conditions-progress in harmonized certification

Las Partes revisaron la situación sobre una serie de certificados armonizados con Colombia y con Perú. Las Partes constatan los progresos alcanzados. /

The Parties reviewed the state of play of the harmonized certificates under discussion with Colombia and Peru. The Parties noted the progress achieved.

- a. Conclusión del certificado de exportación al Perú de productos cárnicos procedentes de porcinos, bovinos y aves de corral / Conclusion of Certificate to export to Peru meat products from porcine, bovine and poultry

Hay un acuerdo con los términos del certificado de exportación de productos cárnicos. La UE enviará una carta en este sentido a las autoridades peruanas con el formato completo final del certificado, para mayor seguridad jurídica /

There is an agreement with the terms of the export certificate for meat products. The EU will send a letter to this effect to the Peruvian authorities with the final full format of the certificate, for greater legal certainty.

- b. Certificado de exportación a Colombia de productos cárnicos de porcinos, bovinos y aves de corral (incluidos los productos curados) / Certificate to export to Colombia meat products from porcine, bovine and poultry (including cured products)

Las Partes convinieron en que los certificados para productos cárnicos bovinos y de aves de corral se hallan en una fase muy avanzada de acuerdo, aunque la UE debe completar su proceso interno de consulta. Aún quedan algunos puntos abiertos en el certificado de exportación de productos que contienen carne porcina. La UE señaló que los certificados deben reconocer un posible uso del mecanismo de regionalización. Al respecto, Colombia indica que los certificados de carne porcina tendrán diferenciación en los procesos de elaboración de los productos, conforme a la condición sanitaria de la zona. /

The Parties agreed that certificates for bovine and poultry meat products are at a very advanced stage, although the EU needs to complete its internal consultation process. Some points are still open on the export certificate for products containing pigmeat. The EU noted that certificates should recognise a possible use of the regionalisation mechanism. In this regard, Colombia states that pig meat certificates will differentiate between the production processes of the products, in accordance with the health status of the area.

- c. Conclusión del Certificado de exportación a Colombia de productos lácteos / Conclusion of Certificate to export to Colombia dairy products.

Hay un acuerdo con los términos del certificado de exportación de productos lácteos. La UE enviará una carta en este sentido a las autoridades colombianas con el formato completo final del certificado, para mayor seguridad jurídica, posteriormente se incluye en el sistema TRACES y cuando Colombia dé la aprobación final al formato remitido, se activa para su uso acompañando las exportaciones. /

There is an agreement with the terms of the export certificate for dairy products. The EU will send a letter to this effect to the Colombian authorities with the final full format of the certificate, for greater legal certainty. The certificate will be later included in the TRACES system and when Colombia gives final approval to the submitted format, it will be activated for use by accompanying exports.

6. Aplicación del Artículo 91, punto 2 por parte de Colombia, Ecuador y Perú: Aseguramiento que los productos exportados cumplen los requisitos sanitarios y

fitosanitarios de la Unión Europea / Application of Article 91 (1) by Colombia, Ecuador and Peru: Assurance that products exported meet the sanitary and phytosanitary requirements of the European Union.

La Unión Europea expresó su preocupación por los resultados de las últimas auditorías. La Unión Europea continuará monitorizando la situación y la implementación de las medidas correctivas adoptadas por los países andinos, pero insistió en la necesidad que se debe garantizar que los productos exportados cumplan los requisitos sanitarios y fitosanitarios de la Unión Europea. Los países Andinos expresaron que se encuentran comprometidos con el cumplimiento de los requisitos sanitarios y fitosanitarios de sus socios comerciales, y manifiestan su disposición para continuar trabajando en los planes de acción bilaterales con la UE. /

The European Union expressed its concern about the results of the most recent audits. The European Union will continue monitoring the corrective measures taken by the Andean countries but insisted on the need to ensure that exported products comply with the European Union's sanitary and phytosanitary requirements. The Andean countries stated that are committed to comply with the sanitary and phytosanitary requirements of their trading partners and expressed their readiness to continue working on bilateral action plans with the EU.

Puntos de Interés de Colombia, Ecuador y Perú / Points of Interest of Colombia, Ecuador and Peru

7. Preocupación sobre determinadas reglamentaciones de la Unión Europea - Límites Máximos de Residuos / Concern about certain regulations of the European Union - Maximum Residue Limits.

8. Preocupación de Colombia sobre / Colombia's concern about:

- a. Ingredientes en los cuales Colombia ha manifestado anteriormente preocupación: Buprofezin, Clorotalonil, Diflubenzurón, Etoxisulfurón, Glufosinato, Imazalil, Ioxinil, Iprodiona, Molinato, Picoxistrobina, Tepraloxidim, Clorpirifós, Clorpirifós-Metilo, Acrinatrina, Tiabendazol y Propiconazole / Ingredients for which Colombia has previously expressed concern: Butzin, Chlorotalonil, Diflubenzuron, Ethoxysulfuron, Glufosinate, Imazalil, Ioxynil, Iprodione, Molinato, Picoxystrobin, Tepraloxym, Chlorpyrifos, Chlorpyrifos-methyl, Acrinatrin, Tiabendazole and Propiconazole
- b. Ingredientes que caducarán en la UE: Myclobutanil. Hipoclorito de Sodio / Ingredients that will expire in the EU: Myclobutanil. Sodium hypochlorite
- c. Ingredientes activos siguientes para revisión en la UE: Eugenol, Fosfonatos de potasio, Fluopiram, Espiromesifeno y Timol / Active ingredients for review in the EU: Eugenol, potassium phosphonates, fluopyram, spiromesifen and Timol
- d. Ingredientes activos propuestos para la no renovación en la UE: Azadiractina, Benalaxil, Etoxazol, Mancozeb, Metalaxil / Active ingredients proposed for non-renewal in the EU: Azadirachtin, Benalaxyl, Etoazole, Mancozeb, Metalaxyl

- e. Decisión final sobre la no renovación en la UE: Thiacloprid, Dimetoato / Final decision on non-renewal in the EU: Thiacloprid, Dimethoate
- f. Cambio de LMR debido a no aprobación de ingredientes activos en la UE: Iprodione, Buprofezin, Picoxistrobina, Tepralo Fipronil / Change of MRL due to non-approval of active ingredients in the EU: Iprodione, Butozin, Picoxystrobin, Tepralo Fipronil

9. Temas de Perú: Buprofezin, iprodione, imazalil, prochloraz, clorpirifos y thiabendazole / Peru issues: Budezin, iprodione, imazalil, prochloraz, chlorpyrifos and thiabendazole

ARTÍCULOS / ARTICLES 99, 100: MEDIDAS ALTERNATIVAS Y TRATO ESPECIAL Y DIFERENCIADO / ALTERNATIVE MEASURES AND SPECIAL AND DIFFERENTIAL TREATMENT

Puntos de Interés de Ecuador / Points of Interest of Ecuador

30. Límites máximos de residuos (LMR) (imazalil, mancozeb, cloratholonil, clorpirifos). Aplicación del artículo sobre Medidas Alternativas y cláusula de Trato Especial y Diferenciado / Maximum residue levels (MRLs) (imazalil, mancozeb, chloratholonil, chlorpyrifos). Implementation of the Article on Alternative Measures and Special and Differentiated Treatment Clause.

Los puntos 7, 8, 9 y 30 de la agenda fueron tratados conjuntamente. / Points 7, 8, 9 and 30 of the agenda were dealt with together.

Colombia, Ecuador y Perú manifestaron que los asuntos relacionados con los LMR han sido planteados en varias reuniones del Subcomité MSF, sin resultados a la fecha e indicaron su preocupación sobre la política de los LMR de la UE, la cual está siendo cada vez más restrictiva, bajo un enfoque de peligro, impactando negativamente las futuras exportaciones agrícolas de nuestros países. Preocupa que cuando los resultados de las evaluaciones de moléculas no son concluyentes, se traduce en la no renovación de la sustancia, alejándose en algunos casos de los LMRs establecidos por el Codex Alimentarius y aplicando periodos de transición muy cortos.

Los países Andinos explicaron su preocupación sobre el gran número de sustancias activas que la Comisión tiene previsto modificar y prohibir, especialmente porque considera que la UE no ha tenido en cuenta los diferentes comentarios realizados en el marco de la OMC, y tampoco se ha generado un diálogo técnico en el Subcomité MSF. Consideran que antes de implementar cualquier medida, se debe realizar un análisis de impacto regulatorio el cual contemple el impacto que estas medidas puedan tener en su territorio y en sus socios comerciales. Asimismo, recalcaron la solicitud realizada a la UE en el Subcomité de 2019 sobre medidas alternativas y trato especial y diferenciado, respecto a la cual no se ha obtenido una respuesta positiva por parte de la UE a la fecha. En ese sentido, los países Andinos proponen retomar el trabajo técnico bilateral de sustancias priorizadas acordado en el Subcomité MSF de 2018 y las propuestas presentadas en el Subcomité MSF de 2019.

La Unión Europea presentó una tabla con los datos del estado de la situación de las sustancias activas de interés mencionadas por Colombia, Ecuador y Perú. La Unión Europea indicó también el procedimiento para poder solicitar el trato especial y diferenciado y las medidas alternativas tal y como se mencionan en los artículos 99, que también incluye el principio de precaución, y 100 del acuerdo multipartes entre la Unión Europea, Colombia, Ecuador y Perú. Respecto con la aprobación y revisión de sustancias activas, la Unión Europea también señaló que el procedimiento para aportar información técnica pertinente para el análisis de riesgo está reflejado en la información que se ha facilitado y que pasa porque las autoridades de los tres países contacten a los productores de las sustancias y los pesticidas para que faciliten la información técnica necesaria a los laboratorios ponentes en los Estados Miembros de la Unión Europea y a la EFSA. Mientras no se facilite esta información a los laboratorios ponentes, la Unión Europea no considera que sea útil el establecimiento de nuevos grupos del trabajo.

Ecuador recalcó las solicitudes de Trato Especial y Diferenciado (TED) realizadas en las notificaciones de la UE en la OMC (Clorpirifos y Mancozeb) conforme lo establecido en el artículo 100 del Acuerdo Comercial Multipartes. La UE se comprometió a revisar las solicitudes de Ecuador a las notificaciones de la UE y dar una respuesta a este pedido. Los países Andinos indicaron que el TED puede ser solicitado en cualquier momento.

Teniendo en cuenta que no hubo consenso entre las Partes, los Países Andinos trasladarán este asunto al Comité de Comercio, dada la relevancia que tienen las modificaciones de los LMR que no han sido objeto de un análisis y diálogo técnico en el presente Subcomité -ni en los anteriores- que permitan alcanzar avances o una solución frente al futuro de las exportaciones agrícolas de los Países Andinos en el Acuerdo Comercial con la UE. /

Colombia, Ecuador and Peru stated that MRL issues have been raised at several SPS Sub-Committee meetings, with no results so far and expressed concerns about the EU MRL policy, which is becoming increasingly restrictive, under a hazard approach, with a negative impact on future agricultural exports from our countries. There are concerns that when the results of molecule assessments are inconclusive, this results in non-renewal of the substance, departing in some cases from the MRLs established by the Codex Alimentarius and applying very short transition periods.

The Andean countries explained their concerns about the large number of active substances that the Commission intends to amend and ban, especially because they consider that the EU has not taken account of the various comments made in the context of the WTO, and no technical dialogue has been created in the SPS Sub-Committee. They consider that before any measure is implemented, a regulatory impact analysis should be carried out, including the impact these measures may have on their territory and on their trading partners. They also stressed the request made to the EU in the 2019 Subcommittee on Alternative Measures and Special and Differential Treatment, for which there has been no positive response from the EU to date. In this regard, the Andean countries propose to take up the bilateral technical work on priority substances agreed in the SPS Sub-Committee in 2018 and the proposals presented in the SPS Sub-Committee in 2019.

The European Union provided a table with the state of play of the active substances of interest mentioned by Colombia, Ecuador and Peru. The European Union also indicated the procedure for requesting special and differential treatment and alternative measures as referred to in Articles

99, which also includes the precautionary principle, and 100 of the multi-party agreement between the European Union, Colombia, Ecuador and Peru. With regard to the approval and review of active substances, the European Union also noted that the procedure for providing technical information relevant to the risk analysis is reflected in the information provided and that it is up to the authorities of the three countries to contact the producers of the substances and pesticides in order they provide the necessary technical information to the rapporteur laboratories in the Member States of the European Union and to EFSA. As long as this information is not provided to the rapporteur laboratories, the European Union does not consider it useful to set up new working groups.

Ecuador stressed the requests for Special and Differentiated Treatment (SDT) made in relation to EU's WTO notifications (Cloripyrifos and Mancozeb) as set out in Article 100 of the Multi-Party Trade Agreement. The EU undertook to review Ecuador's requests for EU notifications and to respond. The Andean countries indicated that SDT can be requested at any time.

Taking into account that there was no consensus between the Parties, the Andean Countries will refer this matter to the Trade Committee, given the relevance of the modifications to the MRLs which have not been the subject of an analysis and technical dialogue in this Sub-Committee — nor in the past — to achieve progress or a solution for the future of Andean Countries' agricultural exports in the Trade Agreement with the EU.

10. Restricción de la UE a la exportación de cacao y derivados por el Reglamento 488 / EU restriction on exports of cocoa and cocoa derivatives (Regulation 488)

Colombia, Ecuador y Perú dieron lectura a una intervención conjunta, la cual se anexa en la presente acta, mediante la cual expresaron sus preocupaciones con relación al Reglamento (UE) N° 488/2014 e instaron a la Comisión a realizar una revisión de este reglamento, tomando en consideración la opinión científica de la JECFA de 2013, reafirmada en el Codex en julio de 2019, así como, la inadecuada interpretación y aplicación por parte de los importadores europeos para reducir el precio del cacao y sus derivados.

La UE indicó que ha hecho esfuerzos excepcionales para facilitar la aplicación de esta norma incluido: 1. una entrada en vigor diferida con un periodo transitorio de más de 4 años para poder cumplir con la norma europea al finalizar dicho plazo, 2. Un proyecto de asistencia técnica dotado con 6 millones de euros de la cooperación europea, 3. acciones de información y de difusión. La Unión Europea también remarcó que: 1. los LMR de la legislación UE están basados en un análisis del riesgo, 2. son muy próximos a los establecidos por el Codex Alimentarius, y 3. considerando que los problemas evocados se refieren a una utilización abusiva de la norma EU por parte de los operadores (la UE no acepta la indicación Andina inculpando exclusivamente a los operadores europeos) su eventual modificación no tendría el efecto buscado por Colombia, Ecuador y Perú ya que no evitaría una nueva utilización abusiva de la misma. La UE invitó a los países Andinos a tomar medidas en sus territorios a fin de evitar estos abusos.

Al respecto, los países Andinos reiteraron que esta situación está afectando a la cadena productiva del cacao, en particular a los productores. Asimismo, los Países Andinos resaltaron su participación activa en los trabajos del Codex Alimentarius y las estrategias internas que han adoptado respecto a esta materia. Igualmente, llaman la atención que a la fecha no se ha dado

una articulación entre el proyecto de asistencia técnica “Clima Loca” y varias de las propuestas planteadas en anteriores subcomités MSF, por lo que solicitan a la UE generar dicha articulación.

Ecuador solicitó a la Unión Europea conocer las metodologías utilizadas en los países de la UE para medir los niveles máximos de cadmio. La Unión Europea facilitará la legislación europea sobre la metodología analítica. Asimismo, explicó que la legislación europea establece los criterios de funcionamiento que deben cumplir los métodos analíticos utilizados para el control de alimentos y recordó que, de acuerdo con su legislación, los laboratorios que realizan análisis y pruebas en el contexto de controles oficiales deben estar acreditados y utilizar métodos reconocidos. /

Colombia, Ecuador and Peru read a joint statement, which is annexed to these minutes, in which they expressed their concerns regarding Regulation (EU) No 488/2014 and urged the Commission to carry out a review of this Regulation, taking into account the scientific opinion of JECFA of 2013, reaffirmed at Codex in July 2019, as well as the inadequate interpretation and application of the Regulation by European importers to reduce the price of cocoa and cocoa products.

The EU indicated that it has made exceptional efforts to facilitate the implementation of the Regulation, including: 1. a deferred entry into force with a transitional period of more than 4 years in order to be able to comply with the European standard by the end of that period, 2. A technical assistance project worth EUR 6 million from European cooperation, 3. information and dissemination measures. The European Union also stated that: 1. the MRLs in the EU legislation are based on a risk analysis, 2. are very close to those set by the Codex Alimentarius, and 3. considering that the problems referred relate to a misuse of the EU rule by operators (the EU does not accept the Andean indication, accusing European operators only) its possible modification would not have the effect sought by Colombia, Ecuador and Peru as it would not prevent further misuse of it. The EU invites the Andean countries to take action on their territories to prevent such abuses.

In this respect, the Andean countries reiterated that this situation is affecting the cocoa production chain, in particular producers. The Andean Countries also highlighted their active participation in the work of the Codex Alimentarius and the internal strategies they have adopted in this area. They also draw attention to the fact that, to date, there has been no link between the ‘Clima Loca’ technical assistance project and several of the proposals put forward in previous SPS subcommittees, and therefore call on the EU to create such a link.

Ecuador asked the European Union about the methodologies used in EU countries to measure maximum levels of cadmium. The European Union will facilitate the European legislation on analytical methodology. The EU also explained that European legislation lays down performance criteria for analytical methods used for food control and recalled that, according to its legislation, laboratories carrying out analyses and tests in the context of official controls must be accredited and use recognised methods.

11. Preocupación de los países andinos por la regulación europea sobre disruptores endocrinos / Andean countries’ concern about European regulation on endocrine disruptors.

Colombia, Ecuador y Perú presentaron una declaración, la cual se adjunta al acta, expresando su preocupación sobre la regulación de disruptores endocrinos y su aplicación en el contexto de la aprobación y renovación de pesticidas, en particular, reiteraron la necesidad de aplicar el “principio de la evaluación de riesgos” de conformidad con el Acuerdo MSF de la OMC.

Los países Andinos consideran que algunas de las decisiones de no renovación de sustancias, están basadas en un “enfoque de peligro”, ya que cuando la información científica no es concluyente y bajo el “principio de precaución”, en la UE, se recomienda la no renovación del uso de la molécula, y con ello una posterior reducción de los LMR, por lo cual los países Andinos expresaron la necesidad de aplicar las tolerancias a la importación de sustancias activas -ya establecidas y para las nuevas solicitudes-.

Colombia presentó su preocupación por la no renovación de la aprobación de la sustancia activa Mancozeb, de gran importancia para los sistemas de producción andinos. Considera que los estudios científicos no son concluyentes y suficientes para establecer un criterio objetivo que determine la decisión de no renovación de la molécula Mancozeb. En virtud de lo anterior, Colombia reiteró su solicitud de trato especial y diferenciado, de acuerdo con lo establecido en el Capítulo MSF del Acuerdo.

La Unión Europea subrayó que para garantizar la seguridad alimentaria y la salud de los ciudadanos y avanzar hacia la sostenibilidad de la cadena alimentaria, debemos asegurarnos de que los consumidores estén protegidos de los productos químicos que perturban el sistema endocrino. Las acciones para minimizar la exposición a los disruptores endocrinos se abordarán en el contexto de la nueva estrategia sobre productos químicos para la sostenibilidad, como se anunció en el Pacto Verde Europeo. La Unión Europea está llevando a cabo un control transversal de la adecuación de toda la legislación sobre los disruptores endocrinos. Como parte del seguimiento de este control de adecuación y del seguimiento de la evaluación de los materiales de contacto con alimentos, la UE se asegurará la coherencia de la toda la legislación vigente sobre los disruptores endocrinos y si es necesario introducir normas más específicas. La Comisión Europea organizará, en principio, a finales del mes de noviembre 2020 el segundo foro anual sobre disruptores endocrinos. La información se puede encontrar en: https://ec.europa.eu/info/policies/endocrine-disruptors_en#:~:text=%20Several%20proposed%20research%20areas%20across%20Horizon%20Europe,on%20eco-innovation%20to%20prevent%20environmental%20pollution...%20More%20/

Colombia, Ecuador and Peru submitted a statement, which is attached to the minutes, expressing concerns about the regulation of endocrine disruptors and their implementation in the context of the approval and renewal of pesticides, in particular reiterated the need to apply the “risk assessment principle” in accordance with the WTO SPS Agreement.

The Andean countries consider that some of the decisions on non-renewal of substances are based on a “hazard approach”, as when scientific information is inconclusive and under the “precautionary principle” in the EU, the non-renewal of the use of the molecule, and thus a subsequent reduction of the MRLs, is recommended. The Andean countries therefore expressed the need to apply import tolerances for active substances already established and for new applications.

Colombia raised concerns about the non-renewal of the approval of the active substance Mancozeb, which is of major importance for Andean production systems. Colombia considers that the scientific studies are not conclusive and not sufficient to establish an objective criterion determining the decision not to renew the Mancozeb molecule. In view of the above, Colombia reiterated its request for special and differential treatment as set out in the SPS Chapter of the Agreement.

The European Union underlined that in order to ensure food safety and citizens' health and to move towards the sustainability of the food chain, there is the need to make sure that consumers are protected from chemicals disrupting the endocrine system. Actions to minimise exposure to endocrine disruptors will be addressed in the context of the new chemicals strategy for sustainability, as announced in the European Green Deal. The European Union is carrying out a cross-cutting fitness check of all legislation on endocrine disruptors. As part of the follow-up to this Fitness Check and the follow-up of the assessment of food contact materials, the EU will ensure the consistency of all existing legislation on endocrine disruptors and whether more specific rules need to be introduced. The European Commission will, in principle, organise the second annual forum on endocrine disruptors at the end of November 2020. The information can be found at: https://ec.europa.eu/info/policies/endocrine-disruptors_en#:~:text=%20Several%20proposed%20research%20areas%20across%20Horizon%20Europe,on%20eco-innovation%20to%20prevent%20environmental%20pollution...%20More%20

12. Futura regulación en desarrollo sobre productos de medicamentos veterinarios (Reglamento 2019/6) / Future Regulation on veterinary medicines (Regulation 2019/6).

Colombia recordó que en 2019 remitió varias preguntas relacionadas con la futura legislación de la Unión Europea sobre los medicamentos veterinarios, en particular sobre las listas de antibióticos que podrían tener un uso reservado para los tratamientos para las enfermedades humanas, y la manera prevista por la UE para que los productores y países exportadores puedan cumplir con estos nuevos requisitos de importación. La UE explicó que está organizando una nueva reunión, posiblemente en diciembre 2020, en la que se informará sobre el desarrollo de la futura legislación en la que la Comisión Europea espera poder dar respuesta a preguntas e inquietudes como las de Colombia. /

Colombia recalled that in 2019 sent a number of questions related to future EU legislation on veterinary medicinal products, in particular on the lists of antibiotics that could be reserved for use only in treatments for human diseases, and the way the EU intends to allow exporting producers and countries to comply with these new import requirements. The EU explained that it is organising a new meeting, possibly in December 2020, at which it will report on the development of future legislation and where the European Commission hopes to be able to respond to questions and concerns such as those of Colombia.

Puntos de interés de Colombia / Points of Interest of Colombia

13. Productos de origen vegetal / Plant Products:

- a. Evaluación de la Conformidad de Requisitos Técnicos en la Regulación de la UE sobre alimentos (Controles en Frontera) / Assessment of Conformity of Technical Requirements in EU Food Regulation (Border Controls)

Colombia explicó varios asuntos relacionados con la aplicación de los controles en frontera para la verificación del cumplimiento de la regulación en productos agrícolas de la Unión Europea, y en particular en relación con el proceso de inspección en puerto y la comunicación con las autoridades para solucionar las detenciones de mercancías, así como los problemas con los certificados y el reconocimiento de los métodos de los análisis de laboratorios aplicados en Colombia, además del enfoque como se evalúan los LMR en la Gulupa.

La Unión Europea recordó que 2020 ha sido un año excepcional durante el cual ha podido haber incidentes que se han resuelto con la máxima celeridad, asimismo puso en evidencia el esfuerzo que está realizando para facilitar los controles a la importación mientras se aseguran la protección a la salud. La Unión Europea también invitó a Colombia a continuar con los esfuerzos para conectarse a los sistemas de certificación electrónica disponibles ya que eso resolvería gran parte de los problemas encontrados. La Unión Europea también recordó que, de acuerdo con su legislación, los laboratorios que realizan análisis y pruebas en el contexto de controles oficiales deben estar acreditados y utilizar métodos reconocidos.

Colombia analizará con mayor detalle lo expuesto en el Subcomité, con el fin de dar prioridad a algunos temas e informará a la Unión Europea. /

Colombia explained several issues related to the implementation of border controls by the EU for the verification of compliance with EU rules on agricultural products. In particular, in relation to inspection procedures at ports and the communication with the authorities regarding the retention of goods, as well as problems with certificates and recognition of laboratory analysis methods applied in Colombia. Colombia also asked about the approach to assess MRLs in Gulupa.

The European Union recalled that 2020 was an exceptional year during which incidents which may have occurred have been solved as quickly as possible. It also highlighted the efforts being made to facilitate import controls while ensuring health protection. The European Union also invited Colombia to continue its efforts to connect to the available electronic certification systems as this would solve much of the problems encountered. The European Union also recalled that, according to its legislation, laboratories carrying out analyses and tests in the context of official controls must be accredited and use recognised methods.

Colombia will evaluate in more detail the subject with a view to prioritise some issues and will report to the European Union.

- b. Certificados fitosanitarios electrónicos y físicos (importación y exportación de productos vegetales entre Colombia y la UE) / Electronic and physical phytosanitary certificates (import and export of plant products between Colombia and the EU).

Las Partes intercambiaron información sobre el estado de la situación de las conexiones de los respectivos sistemas de certificación para productos vegetales y para productos animales. En

cumplimiento de requisitos internos de gestión de la información, Colombia solicitó que los certificados de exportación sean emitidos en papel por las autoridades sanitarias correspondientes de los Estados Miembros de la Unión Europea. La Unión Europea informará a sus Estados Miembros sobre este requisito de Colombia. /

The Parties exchanged information on the status of connections of their respective certification systems for plant products and animal products. In compliance with internal information management requirements Colombia requested that export certificates be issued on paper by the relevant health authorities of the Member States of the European Union. The European Union shall inform its Member States of this requirement in Colombia.

- c. Nueva Directiva de la UE 219/523 de plagas. Actualización de información fitosanitaria de Colombia y Ecuador en relación con la *Xylella fastidiosa* / New EU Directive (EU) 219/523 on pests. Update of phytosanitary information from Colombia and Ecuador on *Xylella fastidiosa*.

Colombia presentó información actualizada sobre-la situación de la Xylella fastidiosa, la cual se encuentra ausente y reglamentada en el territorio colombiano e indicó que remitirá esa información antes del final del presente año. La Unión Europea confirmó la fecha de 31 de diciembre de 2020.

Ecuador solicitó conocer con mayor detalle de las nuevas medidas y requisitos que se deben presentar sobre Xylella fastidiosa, de acuerdo con el Reglamento (UE) 2020/12012, para la declaración del estatus de la plaga en Ecuador hasta 31 diciembre del 2020 y sobre los artículos que entrarán en vigencia a partir del 2023, tomando en cuenta que la misma se encuentra registrada en el listado de plagas cuarentenarias no presentes en Ecuador. La Unión Europea enviará esta información y Ecuador remitirá las consultas específicas que tenga sobre este tema. /

Colombia provided an update on the situation of Xylella fastidiosa, which is absent and regulated on Colombian territory and indicated that it will send this information before the end of this year. The European Union confirmed the date of 31 December 2020.

Ecuador asked for more detailed information on the new measures and requirements to be submitted until 31 December 2020 on Xylella fastidiosa in accordance with Regulation (EU) 2020/1201 for the declaration of the status of the pest in Ecuador and on the articles that will enter into force from 2023. Ecuador recalled that the pest is registered in the list of quarantine pests not present in Ecuador. The European Union will send this information and Ecuador will send out its specific consultations on this subject.

- d. Tratamiento fitosanitario para la exportación a la UE de cítricos dulces colombianos / Phytosanitary treatment for export to the EU of Colombian sweet citrus fruits.

Colombia preguntó si el tratamiento fitosanitario por frío para la exportación a la Unión Europea de cítricos dulces se puede realizar en tránsito y bajo qué condiciones se aceptaría. La Unión Europea respondió que el tratamiento por frío durante el tránsito es aceptado por la UE y responderá próximamente sobre las condiciones de aplicación de este tratamiento. /

Colombia asked whether cold phytosanitary treatment for the export to the European Union of sweet citrus fruits can be carried out in transit and under what conditions it would be accepted. The European Union replied that cold treatment during transit is accepted by the EU and will later respond to the conditions of application of this treatment.

- e. Normativa fitosanitaria de la UE (Solicitud de aclaraciones sobre normas derogadas y puestas en vigor) / EU plant health legislation (Request for clarifications on standards repealed and put into force)

Colombia solicitó aclaraciones a Unión Europea sobre el marco actual de la normativa fitosanitaria de la UE y si se puede aclarar la vigencia de ciertas provisiones en los reglamentos modificados. En este aspecto la Unión Europea enviará la información, y recordó las herramientas de búsqueda disponibles en el sitio web de la legislación europea "EURLEX" que facilitan el seguimiento de la evolución de las normas. /

Colombia requested clarification from the European Union on the current framework of EU plant health legislation and whether it is possible to clarify the validity of certain provisions in the amended regulations. In this respect, the European Union will send the information, and recalled that the search tools available on the website of European legislation "EURLEX" that facilitate the monitoring of the evolution of the rules.

14. Productos de origen animal / Animal products:

- a. Exportación a la UE de Suero Fetal Bovino / Export to the EU of foetal bovine serum

Colombia manifiesta el interés de exportar Suero Fetal Bovino a la UE y requirió información sobre los requisitos de importación. Remite una comunicación sobre los diversos procesos a que se sometería el suero fetal bovino que sería exportado a la Unión Europea, y solicita a la UE mantener una videoconferencia lo antes posible, a fin de aclarar los requisitos de importación y los tratamientos permitidos o recomendados. /

Colombia expresses an interest in exporting Bovine Fetal Serum to the EU and required information on import requirements. It sends a communication on the various processes to which the bovine fetal serum to be exported to the European Union would be subjected, and requests the EU to hold a video conference as soon as possible, in order to clarify the import requirements and treatments allowed or recommended.

- b. Exportación a la UE de productos lácteos colombianos (confirmación por parte de la UE) / Export of Colombian dairy products to the EU (EU confirmation)

La delegación de Colombia resaltó la importancia que representa este asunto para el país en el Acuerdo Comercial, y que si bien, se tiene aprobado un plan de monitoreo de residuos, y cuenta con un establecimiento en la lista de lácteos de la UE, estos no han sido utilizados, debido a los altos costos que representa implementar el sistema productivo segregado para la escasa elaboración de productos compuestos. Colombia pidió a la Comisión Europea aclaraciones sobre el alcance de la aprobación de este plan de residuos insistiendo en su objetivo que el plan del control de residuos fuera aprobado para todos los productos lácteos bajo un esquema de plan segregado de control de residuos.

La Comisión Europea informará a Colombia del resultado de la evaluación de la información adicional solicitada para el plan del control de residuos enviada por Colombia y se compromete a organizar una videoconferencia con los expertos si fuera preciso, así como a aclarar la información que se requiere, si algo hiciera falta para poder autorizar el plan bajo el sistema segregado. Colombia agradece tener una respuesta lo antes posible, dado que este es un asunto está pendiente desde los dos últimos Subcomités MSF. /

The Delegation of Colombia stressed the importance of this issue for the country and for the Trade Agreement, and that while a residue monitoring plan was approved, and had an establishment on the EU dairy list, they had not been exporting, due to the high costs of implementing the segregated production system for the scarce production and processing of composite products. Colombia asked the European Commission for clarification on the scope of approval of this residue plan by insisting on its objective that the residue control plan be approved for all dairy products under a segregated residue control plan scheme.

The European Commission will inform Colombia of the outcome of the evaluation of the additional information requested for the residue control plan sent by Colombia and undertakes to organize a video conference with the experts if necessary, as well as to clarify the information required, in order to be able to authorize the plan under the segregated system. Colombia appreciates having an answer as soon as possible, as this is an outstanding issue since the last two SPS Subcommittees.

- c. Aclaraciones sobre la entrada en vigencia de la Regulación de productos compuestos (Modelos de Certificados) / Clarifications on the entry into force of the Regulation on composite products (model certificates)

Colombia solicitó información actualizada sobre el nuevo reglamento de la Unión Europea que establece las condiciones de importación de productos compuestos y su aplicación y en particular el estado de la situación sobre los modelos de certificados. La Unión Europea aportó la información sobre la situación del reglamento y también se comprometió a responder sobre las dudas que pueden ir surgiendo respecto a la aplicación del reglamento. En referencia a los certificados, indicó que no se cuenta aún con la versión final de los mismos, que se comunicarán una vez finalizadas para conocimiento previo a su aplicación. /

Colombia requested up-to-date information on the implementation of the new European Union regulation laying down the conditions for the importation of composite products and in particular on the state of play of the certificate models. The European Union provided information on the status of the regulation and also undertook to answer any doubts that may arise regarding its application. In relation to the certificates, the EU indicated that the final version is not yet available. It will be communicated once completed.

- d. Nueva regulación para las Vísceras importadas de terceros países / New rules for offal imported from third countries.

Colombia aclaró que el punto se refiere a las tripas para embutir (casings) y no a vísceras. En este sentido Colombia solicitó aclaraciones sobre las implicaciones que el cambio en la legislación supone para los requisitos de importación de la Unión Europea, en particular en lo

que concierne al plan de residuos. La Unión Europea confirmó que la nueva legislación requiere que los países exportadores deban presentar un plan de residuos, que deberá ser aprobado por la UE para permitir la importación de estos productos. Colombia solicita a la Unión Europea, remitirle el sustento científico que fundamenta la medida para comprender cuál es el riesgo para la inocuidad alimentaria, y si este justifica la medida, teniendo en cuenta que se presentará una restricción al comercio por cuanto se verán afectadas las exportaciones. La UE responderá. /

Colombia clarified that the point refers to casings and not viscera. In this regard, Colombia sought clarification on the implications of the change in the legislation for the European Union's import requirements, in particular as regards the need for residue plans. The European Union confirmed that the new legislation requires exporting countries to submit a residue plan, which must be approved by the EU before allowing imports of these products. Colombia requested the European Union to provide the scientific basis behind the measure in order to understand the risk to food safety, and if the measure is justified taking into account that it will represent a trade restriction as exports will be affected. The EU will respond.

- e. Exportación a la UE de Carne Bovina (Actualización del proceso) / export of beef to the EU (Update).

Colombia reiteró su interés en exportar la carne bovina a la Unión Europea y solicitó información sobre los pasos a seguir. La Unión Europea tomó nota de este interés y sugirió a Colombia enviar una solicitud formal (la cual fue remitida durante el desarrollo del Subcomité) y continuar con el proceso de preparación de un plan de control de residuos basándose en un sistema segregado. La Unión Europea también indicó que deberán cumplir con los requisitos de sanidad animal (incluidos las medidas de mitigación relativas a FMD acordes con el estatus sanitario de Colombia para la fiebre aftosa) y con los requisitos de higiene alimentaria exigidos a los establecimientos exportadores.

La Unión Europea también solicitó a Colombia el estado de la situación de la normativa CAN en materia BSE en Colombia en relación con las recomendaciones de la OIE. Colombia confirmará la situación del estado de los requisitos a respecto a BSE. /

Colombia reiterated its interest in exporting beef to the European Union and asked for information on the steps to be taken. The European Union took note of this interest and suggested that Colombia send a formal request (which was submitted during the meeting of the Subcommittee) and start the process of preparing a residue control plan on the basis of a segregated system. The European Union also indicated that Colombia will have to comply with animal health requirements (including mitigation measures regarding FMD in line with Colombia's foot-and-mouth disease status) and food hygiene requirements for exporting establishments.

The European Union also asked Colombia for the state of play regarding the application of the CAN BSE legislation in Colombia in relation to OIE recommendations. Colombia will confirm the state of play of BSE requirements.

- f. Exportación a la UE de equinos / Export of equines to the EU

Colombia manifestó su interés de lograr el proceso de admisibilidad de equinos a la UE. En tal sentido, formalizará la solicitud posteriormente. /

Colombia expressed its interest in achieving the authorisation for exports of equines to the EU. To this end, it will submit the application at a later stage.

Puntos de interés de Perú / Points of Interest of Peru

15. Requisitos para exportar alimentos procesados destinados al consumo humano con contenido de lácteos y huevos de origen peruano a la UE / Requirements for exporting processed food intended for human consumption containing milk and eggs of Peruvian origin to the EU

Perú solicitó información a la Unión Europea sobre los requisitos para exportación de alimentos compuestos que incluyen entre sus ingredientes leche y huevos. La Unión Europea informó que Perú tiene que estar incluido en las listas de leche y de huevos y se requiere que Perú tenga aprobado el plan de control de residuos de medicamentos veterinarios para estos productos. /

Peru requested information from the European Union on the export requirements for composite products including milk and eggs among its ingredients. The European Union reported that Peru must be included in the milk and egg lists and Peru is required to have approved a veterinary medicines residue control plan for these products.

16. Procedimientos para exportar carne de ovino del Perú a la UE / Procedures for exporting sheepmeat from Peru to the EU

Perú enviará a la Unión Europea la solicitud de autorización de este producto en breve. /

Peru will send the information in order to transfer it to the European Union with the request to authorize the import of this product shortly.

17. Preocupaciones del Perú respecto a la legislación sobre nuevos alimentos (novel foods) de la UE / Peru's concerns regarding the EU novel foods legislation

Perú reitera su preocupación por la legislación de la Unión Europea sobre nuevos alimentos, ya que los plazos aplicados, así como la información solicitada, resulta excesiva considerando el riesgo de los productos. Específicamente, sobre la evaluación del sachá inchi tostado, Perú informó que el dossier fue rechazado por la EFSA e indicó que volverá a presentar un nuevo dossier para su evaluación, pero que esto implica que se apliquen plazos administrativos prolongados, sin tener en cuenta la información previamente presentada. /

Peru reiterates its concern about European Union legislation on novel foods, as the deadlines applied; as well as the information requested is excessive considering the risk of the products. Specifically, on the evaluation of roasted sachá inchi, Peru reported that the dossier was rejected by EFSA and indicated that it would re-submit a new dossier for evaluation, but that implies that long administrative deadlines will apply, regardless of the information previously submitted.

ARTÍCULO / ARTICLE 92: PROCEDIMIENTOS DE IMPORTACION / IMPORT PROCEDURES

Puntos de interés de la Unión Europea / Points of Interest of the European Union

18. Aplicación del Artículo 92, punto 2 (pre listado) por Perú y Ecuador. Criterios y procedimientos generales / Application of Article 92 (2) (pre-listing) by Peru and Ecuador. General procedures and criteria

Respecto a Perú, la Unión Europea reconoció los progresos en la aplicación del pre-listing en productos como lácteos y las buenas perspectivas para el mismo tema en el campo de productos cárnicos procesados. La Unión Europea insistió en que se deben aplicar medidas de pre-listing a todos los productos especificados en el anexo respectivo del Acuerdo. En este sentido, insistió en el reconocimiento del pre-listing en el ámbito del certificado que se negocia para carne bovina deshuesada, lo que hasta el momento no es el caso. El Perú resaltó el compromiso de las autoridades competentes con la aplicación de las disposiciones de acuerdo, lo cual se refleja en la aplicación del pre-listing para los lácteos y cárnicos procesados procedentes de la Unión Europea. Asimismo, el Perú confirmó que había recibido dos comunicaciones por escrito de la Unión Europea sobre este tema desde 2019 y señaló que se encuentra en disposición de continuar con la implementación del artículo 92.

Respecto a Ecuador, la Unión Europea manifestó su disconformidad con los importantes retrasos, sin justificación sanitaria, en la autorización de establecimientos por el sistema de pre-listing para productos ya autorizados en Ecuador. La UE refirió el oficio de Agrocalidad de agosto de 2017 notificando a las autoridades italianas la autorización de jamones italianos madurados y cocidos.

Ecuador por su parte, reconoció que han existido demoras, las cuales surgieron debido a la Pandemia del COVID-19. En el transcurso de las reuniones del subcomité, Ecuador dio a conocer a la UE que el CUES 2 de España se aprobó y señaló que, en cumplimiento con el PUIP, al estar aprobado el CUES 2 y al existir requisitos establecidos para jamones y embutidos, indicó que la UE puede enviar el pre-listing de las empresas españolas que desean exportar jamones y embutidos al Ecuador cumpliendo con los requisitos sanitarios establecidos.

En relación al pedido de jamones de Italia, Ecuador ratifica la autorización de importación de jamones cocidos y maduros deshuesados procedentes de las empresas italianas habilitadas por prelisting. La lista de establecimientos italianos será actualizada y publicada en la página de Agrocalidad en los próximos días, con la condición de que Italia remita la información del CUES 2 en un plazo máximo de 3 meses. Se exceptúan los productos procedentes de la isla de Cerdeña.

/

With regard to Peru, the European Union recognised the progress made in implementing pre-listing in dairy products and the good prospects for processed meat products. The European Union insisted that pre-listing measures should be applied to all products specified in the respective Annex to the Agreement. In this regard, the EU insisted on the recognition of pre-listing in the context of the certificate negotiated for deboned bovine meat, which is not so far the case. Peru stressed its commitment to the implementation of the provisions of the Agreement, which is reflected in the application of pre-listing for processed dairy and meat products from the European Union. Peru also confirmed that it had received two written communications from the European Union on this matter since 2019 and stated that it was in a position to continue the implementation of Article 92.

With regard to Ecuador, the European Union expressed its disagreement with the significant delays, without sanitary justification, in the approval of establishments by the pre-listing system for products already authorised in Ecuador. The EU referred to the letter of AGROCALIDAD of August 2017 notifying the Italian authorities of the approval of matured and cooked Italian hams.

Ecuador, for its part, acknowledged that there have been delays, which arose as a result of the COVID-19 Pandemic. During the subcommittee meetings, Ecuador informed the EU that CUES 2 of Spain had been approved and pointed out that, in compliance with PUIP, since CUES 2 had been approved and since there were requirements for hams and sausages, the EU can submit the Spanish companies complying with the health requirements and wishing to export hams and sausages to Ecuador to be pre-listed.

Regarding the request about hams from Italy, Ecuador ratified the authorisation to import boneless cooked and matured hams from Italian establishments authorised by pre-listing. The list of Italian establishments will be updated and published on the AGROCALIDAD page in the coming days, provided that Italy submits the information in CUES 2 within a maximum of 3 months. Products from the island of Sardinia are excluded.

Puntos de interés de Ecuador / Points of interest of Ecuador

19. Aprobación del flujograma actualizado del PUIP (Procedimiento Unificado para Importar Productos) / Approval of the updated PUIP flow chart

Ecuador realizó una presentación de una actualización del flujograma correspondiente al procedimiento para la habilitación de productos de origen animal procedentes de la Unión Europea (PUIP), acordado y vigente desde el 2018, con miras de facilitar el entendimiento de ambas partes. La Unión Europea agradeció por el documento e indicó que realizará posibles comentarios en los próximos días. /

Ecuador presented an update of the flowchart corresponding to the procedure for the authorization of imports of products of animal origin from the European Union (PUIP), agreed and in force since 2018, with a view to facilitating the understanding of both parties. The European Union appreciated the document and indicated that it would possibly make comments in the coming days.

ARTÍCULO / ARTICLE 93: VERIFICACIONES / VERIFICATIONS

Puntos de interés de la Unión Europea / Points of interest of the European Union

20. Auditorías hechas o planeadas por Colombia, Ecuador y Perú en los Estados Miembros de la Unión Europea / Audits performed or planned in EU Member States by Colombia, Ecuador and Peru

Colombia, Ecuador y Perú no tienen de momento previsto realizar ninguna auditoría en los Estados Miembros de la Unión Europea. Algunas auditorías inicialmente previstas se retrasarán y se deberán reprogramar en función de evaluación de la pandemia. /

Colombia, Ecuador and Peru do not currently have any planned audits in the Member States of the European Union. Some audits initially planned will be delayed and rescheduled based on pandemic assessment.

Puntos de interés de Perú / Points of interest of Peru

21. Informe sobre la auditoría de la UE para la reapertura de mercado para navajas (Ensis sp) bajo tratamiento térmico procedentes del Perú / Report on the EU audit on the reopening of the market for heat-treated vessels (Ensis sp) from Peru.

Perú expone su interés en recibir lo antes posible la auditoría para la apertura del mercado de bivalvos bajo tratamiento térmico y requiere de la Unión Europea que se considere la posibilidad de efectuar una auditoría en remoto. La Unión Europea responde indicando los antecedentes de las importaciones de moluscos bivalvos procedentes de Perú. La EU toma nota del interés de Perú e indica que considerando que es un producto de muy alto riesgo, es un producto que no podría estar sujeto a auditorías en remoto. Perú solicitó se precise de manera oportuna la fecha de la auditoría. La Unión Europea tomó nota y señaló que estaría inicialmente programada para el segundo semestre de 2021. Perú revisa su solicitud de auditoría extendiéndola a todos los moluscos bivalvos no pectínidos. /

Peru expresses its interest in receiving the audit for the opening of the bivalve molluscs market under heat treatment as soon as possible and requests the European Union to consider conducting a remote audit. The European Union responds by indicating the history of imports of bivalve molluscs from Peru. The EU takes note of Peru's interest and indicates that considering it to be a very high-risk product, it is a product that could not be subject to remote audits. Peru requested that the date of the audit be specified in a timely manner. The European Union took note and noted that it would initially be scheduled for the second half of 2021. Peru reviews its request for auditing by extending it to all non-pectinid bivalve molluscs.

22. Informe sobre la evaluación del ingreso de ovas de trucha al Perú / Report on the assessment of the entry of trout eggs into Peru

Perú expuso la información actualizada sobre el estado de la aprobación de solicitudes de Estados Miembros (Francia, Dinamarca, España). La Unión Europea solicitó información a Perú sobre los motivos por los cuales decayeron las solicitudes en particular de Polonia. Perú ha manifestado que compartirá en breve la información de detalle que motivó la denegatoria, la misma que será remitida oficialmente a la autoridad sanitaria de Polonia. /

Peru provided updated information on the state of approval of applications from EU Member States (France, Denmark, and Spain). The European Union requested information from Peru on the grounds for refusing the requests in particular from Poland. Peru has stated that it will soon share the detailed information on which the refusal was based, which will be sent officially to the Polish health authority.

ARTÍCULO / ARTICLE 94: MEDIDAS RELACIONADAS CON LA SANIDAD ANIMAL Y VEGETAL / MEASURES LINKED TO ANIMAL AND PLANT HEALTH

Puntos de interés de la Unión Europea / Points of European Union interest

23. Peste porcina africana: estado de las restricciones impuestas por Colombia, Ecuador y Perú / African swine fever: State of play of restrictions imposed by Colombia, Ecuador and Peru

La Unión Europea expresó su preocupación por las restricciones aplicadas a todo el territorio de Estados Miembros. La Unión Europea lo considera una falta de cumplimiento del Acuerdo en lo relativo a las medidas de sanidad animal y La Unión Europea revisó la situación específica con cada país. La Unión Europea también lamentó que los países Andinos no realizaron las comunicaciones pertinentes a la UE antes o al imponer las restricciones a la UE, tal y como describe el Acuerdo.

La Unión Europea solicitó el levantamiento de restricciones de Bélgica y Polonia y el reconocimiento de las medidas de regionalización adaptadas por la UE. Colombia manifestó su disposición para levantar las restricciones a Bélgica cuando recupere el estatus ante la OIE, condicionada a la aprobación de la CAN, ya que se presentó una solicitud de Análisis de Riesgos (AR) para la importación de porcinos vivos a raíz del brote de Peste Porcina Africana (PPA). Colombia indicó que en el caso de Polonia hay un riesgo importante de presencia de PPA, y la CAN está libre de esta enfermedad, razón por la cual, la normativa andina obliga a Colombia a realizar un AR, por lo tanto, se ha referido el tema a la Comunidad Andina. Por ello, considera que, el AR se ajusta a los compromisos internacionales adquiridos por Colombia en la OMC y en el marco del Acuerdo Comercial, según un análisis preliminar técnico y jurídico que Colombia facilitará a la Unión Europea. La UE indicó su interés en conocer la situación y procedimientos aplicables para regionalización e indicó que sería una prioridad para los productos una vez se encuentren habilitados por Ecuador.

Ecuador confirmó que su base legal aplicable sería el Reglamento de la Ley Orgánica de Sanidad Agropecuaria en la cual se prohíbe la importación de animales y mercancías pecuarias de países que presenten enfermedades exóticas y/o que no hayan obtenido un resultado favorable en la evaluación de riesgo llevada a cabo por la Agencia y la Resolución número 174/2016 que prohíbe el ingreso a Ecuador de animales vivos (porcinos) y productos considerados de riesgo para la transmisión del virus causante de la Peste Porcina Africana desde países, zonas o regiones afectados por esta patología.

Para el ingreso de animales vivos (porcinos) y productos considerados de riesgos para la transmisión del virus causante de la Peste Porcina Africana desde países afectados, se deberá realizar un análisis de riesgo tomando en cuenta las directrices establecidas en el Código Sanitario de Animales Terrestres de la OIE y Normativa Comunitaria vigente. Ecuador explicó que internamente en caso de presentarse una enfermedad de declaración obligatoria en los animales terrestres, se aplicarían medidas de control sanitaria. Finalmente, Ecuador indicó que para evaluar una solicitud de regionalización, ésta debe ser solicitada y justificada por el país exportador.

Perú: La UE recordó cómo ha manifestado su preocupación por lo que considera restricciones injustificadas, y con errores de hecho, tanto vía comentarios OMC a la notificación Perú SPS 865, como en una carta en la que se describe como las medidas restrictivas pueden constituir posibles violaciones del Acuerdo. Perú resaltó que no en todos los casos se han aplicado restricciones a todo el territorio de los Estados Miembros de la Unión Europea e indicó el caso de Italia donde

las restricciones se aplican solo en la isla de Cerdeña por su situación zoonosanitaria y que por el contrario se considera la regionalización como una medida aplicable conforme las disposiciones del Acuerdo MSF OMC. Asimismo, el Perú confirmó haber recibido las dos comunicaciones enviadas por la Unión Europea y se encuentra analizándolas para dar una respuesta de manera oportuna. /

The European Union expressed its concern about the restrictions applied to the entire territory of the Member States. The European Union considers this to be a lack of compliance with the Agreement as regards animal health measures and the European Union reviewed the specific situation with each country. The European Union also regretted that the Andean countries did not make the relevant communications to the EU before or when imposing the restrictions on the EU, as described in the Agreement.

The European Union requested the lifting of restrictions for Belgium and Poland and the recognition of regionalisation measures adopted by the EU. Colombia expressed its readiness to lift the restrictions on Belgium, once its status to the OIE is regained, subject to the approval of the CAN, as an application for risk analysis (RA) was submitted for the import of live porcine animals following the outbreak of African swine fever (ASF). Colombia indicated that in the case of Poland there is a significant risk of the presence of ASF and the CAN is free of this disease, which is why the Andean legislation obliges Colombia to carry out a risk assessment, therefore the issue has been referred to the Andean Community. Colombia therefore considers that the HR is in line with Colombia's international commitments in the WTO and under the Trade Agreement, based on a preliminary technical and legal analysis that Colombia will provide to the European Union. The EU indicated its interest in knowing the situation and procedures applicable for regionalisation and indicated that it would be a priority for products once they were authorised by Ecuador.

Ecuador confirmed that its applicable legal basis would be the Regulation of the Organic Law on Agriculture and Animal Health, prohibiting the import of animals and products from countries with exotic diseases or not having obtained a favourable result in the risk assessment carried out by the Agency, and Resolution No 174/2016 prohibiting the entry into Ecuador of live animals (pigs) and products considered to be at risk for the transmission of the African swine fever virus from countries, areas or regions affected by this pathology.

For the entry of live animals (pigs) and products considered to be at risk for the transmission of African swine fever virus from affected countries, a risk analysis must be carried out taking into account the guidelines laid down in the OIE Terrestrial Animal Health Code and Community legislation in force. Ecuador explained that control measures would apply internally in case of a notifiable disease in terrestrial animals. Finally, Ecuador indicated that, in order to assess the regionalisation, it must be requested and justified by the exporting country.

Peru: The EU recalled how it has expressed its concerns about what considers to be unjustified restrictions, and with factual errors, both via WTO comments on Peru SPS notification 865, and in a letter describing restrictive measures as possible violations of the Agreement. Peru pointed out that restrictions had not been applied in all cases to the entire territory of the Member States of the European Union and pointed out the case of Italy, where the restrictions applied only on the island of Sardinia, because of its animal health situation and that, on the contrary, regionalisation

was regarded as an applicable measure in accordance with the provisions of the WTO SPS Agreement. Peru also confirmed that it had received the two communications sent by the European Union and is currently assessing them in order to provide a timely reply.

Puntos de interés de Ecuador / Points of Ecuador interest

24. Peste porcina africana en Alemania: estado de situación y medidas implementadas / African swine fever in Germany– State of the situation and measures implemented.

La Unión Europea presentó la situación actual de la peste porcina africana en los Estados Miembros, y en particular en Alemania e informó de las medidas implementadas. /

The European Union presented the current situation regarding African swine fever in the Member States, in particular in Germany and informed about the measures implemented.

ARTÍCULO / ARTICLE 96: TRANSPARENCIA Y INTERCAMBIO DE INFORMACION / TRANSPARENCY AND EXCHANGE OF INFORMATION

Puntos de interés de la Unión Europea / Points of European Union interest

25. Información de Perú sobre los comentarios de la UE a la notificación G/SPS/N/PER/888 (cebada España) / Information by Peru on EU comments to the notification G/SPS/N/PER/888 (barley Spain)

Perú informó que con carta del 19 de octubre se respondió a los comentarios recibidos. En dicha comunicación se solicitó a la ONPF de España que remita su propuesta de medida fitosanitaria como alternativa al tratamiento de fumigación con bromuro de metilo, ante el pedido de una medida alternativa. La Unión Europea propuso la búsqueda de medidas alternativas al uso de bromuro de metilo, como el uso de un enfoque de sistema. /

Peru reported that a letter of 19 October responded to the comments received. In that communication, Peru requested the ONPF of Spain to submit a proposal for a phytosanitary measure as an alternative to the treatment of fumigation with methyl bromide. The European Union proposed the search for alternative measures to the use of methyl bromide, such as the use of a system approach.

26. Información de Perú sobre los comentarios de la UE a la notificación G/SPS/N/PER/872 (zanahorias, Francia / Information by Peru on EU comments to notification G/SPS/N/PER/872 (carrots, France)

La Unión Europea aclaró que el producto en análisis era semillas de zanahoria y explicó los comentarios realizados a la notificación mencionada de Perú. Perú informó que los comentarios se encuentran en evaluación y se comprometió a dar una respuesta en las próximas semanas. /

The European Union clarified that the product under analysis was carrot seeds and explained the comments made to Peru's above-mentioned notification. Peru reported that the comments were under evaluation and undertook to provide a response in the coming weeks.

27. Información de Perú sobre los comentarios de la UE a la notificación G/SPS/N/PER/865 (peste porcina africana, varios Estados miembros de la UE) / Information by Peru on EU comments to notification G/SPS/N/PER/865 (African Swine Fever, several EU Member States)

La Unión Europea recordó los comentarios realizados a la notificación arriba indicada y señaló que aún no ha recibido respuesta a los mismos. Perú resaltó su compromiso con las disposiciones de transparencia en el marco del acuerdo bilateral y mencionó que se encuentra en revisión de los comentarios enviados por la Unión Europea y se comprometió a dar una respuesta en breve.
/

The European Union recalled the comments made to the above notification and noted that it had not yet received a response to them. Peru highlighted its commitment to the transparency provisions under the bilateral agreement and mentioned that it was reviewing the comments sent by the European Union and undertook to respond shortly.

28. Solicitud de información de la UE sobre la situación de las solicitudes de los Estados miembros (artículo 96, letra e) / EU request for information on state of play of Member States applications (Art 96.e)

Las Partes debatieron sobre el estado de las solicitudes de los Estados Miembros de la Unión Europea. La Unión Europea ha distribuido las tablas con las solicitudes a Colombia y Ecuador quienes revisarán la información, de acuerdo a los temas conversados en esta sesión.

La Unión Europea enviará la información antes mencionada al punto de contacto del Perú. Asimismo, el Perú analizará las solicitudes y comunicará oportunamente la actualización de éstas. Con relación al acceso de frutas cítricas de España a Perú, se informó que la Resolución que aprueba los requisitos fitosanitarios fue firmada recientemente y se encuentra en proceso administrativo para su publicación en diario oficial. De acuerdo al Plan de Trabajo suscrito, ambas autoridades deben coordinar para la ejecución de la visita en origen en inicio de exportaciones. Perú indicó que un posible comienzo de comercio previo de la auditoría tendría que ser evaluada a solicitud de la ONPF de España.

Por su parte Ecuador dio a conocer el estado de situación de los requerimientos de la UE, sin embargo, indicó que no había recibido las tablas con las solicitudes. La UE se comprometió en remitir las mismas. /

The Parties discussed the status of the requests from Member States of the European Union. The European Union has circulated the tables with requests to Colombia and Ecuador to review the information, in accordance with the topics discussed at this session.

The European Union will send the above-mentioned information to Peru's contact point. Peru will also analyse the applications and communicate the update of the applications in a timely manner. With regard to the access of citrus fruits from Spain to Peru, it was reported that the Resolution approving phytosanitary requirements was recently signed and is in the administrative process for publication in the official journal. According to the subscribed Work Plan, both authorities should coordinate for the implementation of the audit before beginning of exports. Peru indicated that a possible start of trade prior to the audit would have to be evaluated at the request of Spain's NPPO.

Ecuador explained the status of EU applications, however, indicated that it had not received the tables with the applications. The EU committed to send them.

ARTÍCULO / ARTICLE 98: MEDIDAS DE EMERGENCIA / EMERGENCY MEASURES

Puntos de interés de la Unión Europea / Points of European Union interest

- 29. Peste porcina africana: medidas de emergencia adoptadas por Colombia a las importaciones de Bélgica. Falta de respuesta a una solicitud de exportación de carne de porcino procedente de Polonia / African swine fever: Emergency measures adopted by Colombia against imports from Belgium. Lack of response to an export application for pigmeat from Poland**

La Unión Europea subrayó la importancia de comunicar las medidas de emergencia que se puedan adoptar a las partes interesadas de acuerdo a lo previsto en los términos del Acuerdo. /

The European Union underlined the importance of communicating emergency measures that may be taken to stakeholders as provided for in the terms of the Agreement.

ARTÍCULO / ARTICLE 101: ASISTENCIA TÉCNICA Y FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES COMERCIALES / TECHNICAL ASSISTANCE AND STRENGTHENING OF THE TRADE CAPACITIES

Puntos de Interés de Colombia / Points of Interest of Colombia

- 31. TRACES - EPHYTO (Apoyo para el proceso de implementación en Colombia) / TRACES — EPHYTO (Support for the implementation process in Colombia).**

Colombia solicita asistencia técnica para profundizar sobre el manejo del sistema TRACES en el área vegetal y pecuaria, teniendo en cuenta que actualmente está en el proceso de implementación. La Unión Europea indica la necesidad de establecer las conexiones necesarias y que durante el proceso de conexión se podrán solventar muchas cuestiones. Aquellas no resueltas durante la conexión podrán resolverse a posteriori. /

Colombia requests technical assistance to deepen the management of the TRACES system in the plant and livestock area, taking into account that it is currently in the implementation process. The European Union indicates the need to establish the necessary connections and that many issues can be addressed during the connection process. Those not resolved during the connection can be resolved later.

- 32. RASFF (Aumento de capacidad en Colombia para la atención notificaciones sanitarias de la UE) / RASFF (Increasing capacity in Colombia for the care of EU health notifications)**

Colombia solicita asistencia técnica para el fortalecimiento de capacidades de nuevos funcionarios para la gestión de las notificaciones del sistema RASFF. La Unión Europea se refiere a la asistencia de los cursos on-line BTSF Academy. Invita a Colombia a participar en estas sesiones que incluyen también sesiones de formación sobre el RASFF. Asimismo, invita a

Colombia a comunicar los puntos de contacto para la futura participación de Colombia en la BTSF Academy. Al respecto, Colombia agradece el ofrecimiento indicando que actualizará y remitirá a la UE, los Puntos de Contacto. /

Colombia requests technical assistance to strengthen the capacities of new officials for the management of RASFF system notifications. The European Union refers to the attendance of BTSF Academy online courses and invites Colombia to participate in these sessions, which also include training sessions on RASFF. The EU also invites Colombia to communicate the contact points for Colombia's future participation in the BTSF Academy. In this regard, Colombia appreciates the offer by indicating that it will update and forward the Contact Points to the EU.

Puntos de Interés de Ecuador / Points of Interest of Ecuador

33. Taller sobre el uso del Sistema MADB, Taller sobre la regulación europea para exportación de alimentos (réplica al realizado en Colombia) y Cooperación en el marco del Pacto Verde / Workshop on the use of the MADB system, Workshop on European regulation for food exports (replicate the one in Colombia) and cooperation on the Green Deal

La Unión Europea organizará un taller sobre MADB (probablemente en el mes de diciembre de 2020). Sobre el Pacto Verde, la Unión Europea invita a Colombia, Ecuador y Perú a mantener contacto con las Delegaciones de la Unión Europea en sus capitales sobre las iniciativas existentes en la materia. Asimismo, informó sobre otras actividades que se pondrán en marcha en un futuro próximo en el contexto del Partnership Instrument. La delegación de la Unión Europea en Ecuador se comprometió a gestionar y ponerse en contacto con la persona responsable de los temas relacionados con el Pacto Verde, para poder canalizar los pedidos de cooperación del Ecuador. Colombia y Ecuador agradecieron el ofrecimiento de la UE y manifestaron su disposición para ponerse en contacto con las Delegaciones de la UE en sus respectivos países, con el fin de identificar áreas de trabajo sobre asuntos MSF y coordinar mecanismos de cooperación sobre la iniciativa de la Granja a la Mesa. /

The European Union will organise a workshop on MADB (probably in December 2020). With respect to the Green Deal, the European Union invites Colombia, Ecuador and Peru to maintain contact with the Delegations of the European Union in their capitals on existing initiatives in this area. The EU also reported on other activities that will be launched in the near future in the context of the Partnership Instrument. The Delegation of the European Union in Ecuador undertook to manage and contact the person responsible for the issues related to the Green Deal, in order to channel Ecuador's requests for cooperation. Colombia and Ecuador appreciated the EU's offer and expressed their readiness to contact EU delegations in their respective countries to identify areas of work on SPS issues and coordinate cooperation mechanisms on the Farm to Fork initiative.

Puntos de Interés de Perú / Points of Interest of Peru

34. Informe sobre la cooperación de la DG SANTE para la implementación de la firma digital en la plataforma TRACES NT para la exportación de productos hidrobiológicos procedentes del Perú / Report on the cooperation of DG SANTE for the implementation

of the digital signature on the TRACES NT platform for the export of hydrobiological products from Peru.

Perú informó sobre la conexión del sistema peruano para productos hidrobiológicos a la plataforma TRACES NT y sobre la implementación de la firma digital en el mismo sistema europeo con resultados satisfactorios. /

Peru reported on the connection of the Peruvian system for hydrobiological products to the TRACES NT platform and on the implementation of the digital signature in the same European system with satisfactory results.

35. Propuesta de temas de interés del Perú para asistencia técnica a desarrollar en el marco del BTSF / Proposal of topics of interest to Peru for technical assistance to be developed within the framework of the BTSF

Perú manifestó sus áreas de interés para recibir asistencia técnica de la Unión Europea en el marco del BTSF. La Unión Europea informó que las actividades BTSF presenciales están suspendidas de momento por causa de la pandemia e invita a Colombia, Ecuador y Perú a participar de las actividades BTSF Academy. Perú mandará una lista de temas de interés. /

Peru expressed its areas of interest in receiving technical assistance from the European Union under the BTSF. The European Union reported that presential BTSF activities are currently suspended because of the pandemic and invites Colombia, Ecuador and Peru to participate in BTSF Academy activities. Peru will send a list of topics of interest.

ARTÍCULO / ARTICLE 102: COOPERACIÓN EN BIENESTAR ANIMAL / COLLABORATION ON ANIMAL WELFARE

Puntos de interés de la Unión Europea / Points of European Union interest

36. Debate sobre posibles actividades relativas a la cooperación en materia de bienestar animal / Discussion on possible activities regarding cooperation on animal welfare

La Unión Europea informó que el bienestar animal es uno de los aspectos incluidos en la estrategia de la granja a la mesa. Asimismo, informó de su intención de revisar la legislación europea en la materia y de la voluntad de organizar una sesión informativa en la segunda mitad de 2021. Manifestó que informará debidamente de la evolución de estos cambios legislativos. Colombia manifestó la importancia que representa este asunto para el país, y de su interés de recibir asistencia técnica por parte de la UE para aumentar capacidades en varias áreas informadas durante la sesión e informó de los avances en su legislación y otras actividades que se están llevando a cabo en el país, en tal sentido, compartirá esta información. /

The European Union reported that animal welfare is one of the aspects included in the Farm to Fork strategy. It also reported its intention to revise European legislation on the subject and the willingness to organise an information session in the second half of 2021. The EU will properly report on developments in these legislative changes. Colombia expressed the importance of this issue to the country, and of its interest in receiving technical assistance from the EU to increase capacities in various areas reported during the session. Colombia also reported on progress in its

legislation and other activities being carried out in the country, in this regard, it will share this information.

Puntos de Interés de Ecuador / Points of Interest of Ecuador

37. Taller sobre bienestar animal acordado desde 2018 / Workshop on animal welfare agreed since 2018

Ecuador reiteró su solicitud a la Unión Europea de realizar un seminario de bienestar animal en Ecuador, cuando sea posible. La Unión Europea informó que las actividades BTSF presenciales están suspendidas de momento por causa de la pandemia e invita a Colombia, Ecuador y Perú a participar de las actividades BTSF Academy. /

Ecuador reiterated its request to the European Union for the organization of an animal welfare seminar in Ecuador, when possible. The European Union reported that presential BTSF activities are currently suspended because of the pandemic and invites Colombia, Ecuador and Peru to participate in BTSF Academy activities.

ARTÍCULO / ARTICLE 104: DISPUTE SETTLEMENT / SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Puntos de interés de la Unión Europea / Points of European Union interest:

38. Debate sobre el papel del Artículo 104 como instrumento para asegurar el cumplimiento del acuerdo en materias MSF / Discussion on the role of Article 104 as a tool to ensure compliance with the SPS Chapter

La Unión Europea hace notar que el artículo 104 del Acuerdo es un instrumento que busca asegurar el cumplimiento del capítulo MSF, al que pueden recurrir las partes si consideran que algunos de los términos no se están cumpliendo. La Unión Europea asimismo indica no haber incluido ningún asunto en este Subcomité. Colombia, Ecuador y Perú toman nota y comparten la opinión sobre la importancia del artículo para asegurar el cumplimiento de los términos del Acuerdo. /

The European Union states that Article 104 of the Agreement is an instrument seeking to ensure compliance with the SPS Chapter, which the Parties may resort to if they consider that some of the terms are not being complied with. The European Union also indicates that no matter under this Article has been included in this subcommittee. Colombia, Ecuador and Peru take note and share EU's views on the role of the article in ensuring compliance with the terms of the Agreement.

CONCLUSIONES Y REDACCIÓN DEL PRÓXIMO PLAN DE ACCIÓN / CONCLUSIONS AND DRAWING UP THE ACTION PLAN

En consonancia con ejercicios anteriores, asimismo, las Partes acuerdan organizar dos videoconferencias de seguimiento en los meses de marzo y julio (a confirmar) antes del próximo Subcomité. Adicionalmente, las Partes acuerdan la elaboración de un Plan de Acción para facilitar el seguimiento de las acciones acordadas.

In line with previous exercises, the Parties agreed to plan two follow up videoconferences in March and July (to be confirmed) ahead of the next FTA SPS Subcommittee. Additionally, the Parties agreed to elaborate the Action Plan to facilitate the follow-up of the agreed actions.

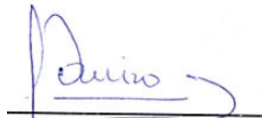
23 Noviembre 2020 / 23rd November 2020.

Por Colombia

Por Ecuador

Por Perú

Por Comisión Europea

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Eduardo Rivera", written over a horizontal line.A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Pau", written over a horizontal line.A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial or mark, written over a horizontal line.A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Guillermo Lora", written over a horizontal line.